

# 春日第十首

A musical score for a traditional song, likely for voice and piano. The score consists of eight staves of music, each with lyrics written below it. The key signature is C minor (one flat), and the time signature varies between common time and 2/4 time.

**1**

o o e he ai hai yay meradiyu ku matuasay haw

**4**

o a he he a he o he yo he o ai ho ai ha hai a

**8**

he oi ha ha a he o o e he a a anini a

**12**

remiat milisin kitahaw wumatuasay o a he he a he

**15**

ho ai yo ho e ai o oai ha hai a he oai ha ha a he o

**19**

e he a ai aenentuku wawa apasuvanahaw wu matuasay o a he e ha he

**23**

ho ai yo ho e ai o oai ha hai a he o oai ha hai a he o o

**27**

e he a ai wumaan kukapawanan turadiyu numalitengayhaw aka sasowaden nu mita

## 春日第十首

### 譯詞

群靈啊，祭，祭，我在這裡，是我在這裡，群靈啊，我祭，祭，是我在祭，對天祭，對群靈祭，是我在這裡，群靈我在，是我，我在這裡，我，祭，天地之間的我，是我，我，祭，對著群靈祭，祭的是我，是我，對著群靈的我，在祭，祭的是我，群靈我在此，天上的群靈，我在此祭，天上的群靈與我同在，是我在這裡，是我在祭。

### 背景說明

部落的「成年禮」結束後，到爐主家招待年輕人及老人，室內坐著老人，室外有年輕人唱跳著，此曲乃室內老人唱的歌，老人會邊唱邊踏右腳，由於是老人的歌，因此速度不快緩且又力度之呈現。